



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
САСЕ/579

17 августа 2012 года

**Администрациям Государств – Членов МСЭ, Членам Сектора радиосвязи,
Ассоциированным членам МСЭ-R, принимающим участие в работе
5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи,
и академическим организациям – Членам МСЭ-R**

Предмет: Собрание 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Наземные службы),
Женева, 19–20 ноября 2012 года

1 Введение

Настоящим Административным циркуляром хотим сообщить, что собрание 5-й Исследовательской комиссии МСЭ-R состоится в Женеве 19 и 20 ноября 2012 года после собраний Рабочих групп 5А, 5В и 5С (см. Циркулярное письмо [5/LCCE/32](#)).

Собрание Исследовательской комиссии будет проведено в штаб-квартире МСЭ в Женеве. Открытие собрания состоится в 09 час. 30 мин.

Комиссия	Даты собрания	Предельный срок для представления вкладов	Открытие
5-я Исследовательская комиссия	19–20 ноября 2012 г.	Понедельник, 12 ноября 2012 г., 1600 UTC	Понедельник, 19 ноября 2012 г., 09 час. 30 мин. (местное время)

2 Программа собрания

Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии содержится в Приложении 1. Вопросы, порученные 5-й Исследовательской комиссии, представлены по следующему адресу:

<http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG05/en>.

2.1 Одобрение проектов Рекомендаций на собрании Исследовательской комиссии (п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-6)

Для одобрения на собрании 5-й Исследовательской комиссии предлагаются проекты четырех пересмотренных Рекомендаций.

В соответствии с п. 10.2.2.1 Резолюции МСЭ-R 1-6 названия и резюме проектов Рекомендаций приведены в Приложении 2.

2.2 Одобрение Исследовательской комиссией проектов Рекомендаций по переписке (п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-6)

Процедура, описанная в п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-6, касается проектов новых или пересмотренных Рекомендаций, которые отдельно не включены в повестку дня собрания Исследовательской комиссии.

В соответствии с этой процедурой Исследовательской комиссии будут представлены проекты новых и пересмотренных Рекомендаций, подготовленные во время собраний Рабочих групп 5A, 5B, 5C и 5D, состоявшихся до собрания Исследовательской комиссии. После надлежащего рассмотрения Исследовательская комиссия может решить добиваться одобрения этих проектов Рекомендаций по переписке. В таких случаях Исследовательская комиссия должна применять процедуру одновременного одобрения и утверждения (PSAA) проектов Рекомендаций по переписке, которая описана в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-6 (см. также п. 2.3, ниже), при отсутствии возражений со стороны любого из Государств-Членов, участвующего в собрании.

В соответствии с п. 2.25 Резолюции МСЭ-R 1-6 в Приложении 3 к настоящему Циркуляру содержится список тем для рассмотрения на собраниях рабочих групп, проводимых непосредственно перед собранием Исследовательской комиссии, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций.

2.3 Решение о процедуре утверждения

На собрании Исследовательская комиссия должна принять решение о возможной процедуре, которая будет применяться, чтобы добиться утверждения каждого проекта Рекомендации в соответствии с п. 10.4.3 Резолюции МСЭ-R 1-6, если Исследовательская комиссия не примет решения об использовании процедуры PSAA, описание которой содержится в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-6 (см. п. 2.2, выше).

3 Вклады

Вклады, связанные с работой 5-й Исследовательской комиссии, обрабатываются в соответствии с положениями, сформулированными в Резолюции МСЭ-R 1-6.

Членам МСЭ настоятельно рекомендуется представлять вклады (включая пересмотры, дополнительные документы и исправления к вкладам) таким образом, чтобы они были получены за 12 календарных дней до начала собрания. Предельный срок для получения вкладов – семь календарных дней (1600 UTC) до начала собрания. **Предельный срок для получения вкладов к этому собранию указан в таблице, выше.** Вклады, которые получены после указанного предельного срока, не принимаются. В Резолюции МСЭ-R 1-6 предусматривается, что вклады, которые не предоставляются участникам на момент открытия собрания, рассматриваться не будут.

Просим участников представлять вклады по электронной почте по адресу:

rsg5@itu.int.

Кроме того, по одному экземпляру каждого вклада следует направить председателю и заместителям председателя 5-й Исследовательской комиссии. Соответствующие адреса приводятся на:

<http://www.itu.int/go/rsg5/ch>.

4 Документы

Вклады будут размещены в том виде, в котором они будут получены, в течение одного рабочего дня на веб-странице, созданной для этой цели:

<http://www.itu.int/md/R12-SG05.AR-C/en>.

Официальные версии будут в течение трех рабочих дней размещены на веб-сайте по адресу:
<http://www.itu.int/md/R12-SG05-C/en>.

По согласованию с председателем 5-й Исследовательской комиссии **работа на ее предстоящем собрании будет проходить полностью на безбумажной основе.** В залах заседаний будут иметься средства беспроводной ЛВС, которыми смогут воспользоваться делегаты. Делегаты, желающие распечатать документы, могут воспользоваться принтерами, которые находятся в киберкафе на втором цокольном этаже здания "Башня" и на первом и втором этажах здания "Монбрийан". Кроме того, Служба помощи (servicedesk@itu.int) подготовила ограниченное количество портативных компьютеров для участников, не имеющих собственных портативных компьютеров.

5 Устный перевод

С учетом того что собрание планируется проводить с устным переводом, просим принять к сведению, что такой перевод будет обеспечиваться только по запросу Государств-Членов. Запросы на устный перевод следует направлять по адресу: rsq5@itu.int не позднее чем за один месяц до начала собрания, т. е. до 19 октября 2012 года. Этот предельный срок требуется для того, чтобы секретариат принял необходимые меры для обеспечения устного перевода.

6 Дистанционное участие

В целях содействия дистанционному участию в собраниях МСЭ-R, Службой радиовещания по интернету (IBS) МСЭ будет обеспечиваться звуковая веб-трансляция пленарных заседаний Исследовательской комиссии на всех имеющихся языках (т. е. на всех языках, на которые поступят запросы – см. раздел 5).

7 Участие/необходимость получения визы

Регистрация делегатов/участников собрания будет проводиться в онлайн-форме с использованием веб-сайта МСЭ-R. Каждому Государству-Члену, Члену Сектора, Ассоциированному члену и каждой академической организации было предложено назначить координатора, который отвечал бы за обработку всех запросов на регистрацию для его/ее администрации/организации. Лицам, желающим принять участие в собрании, следует обращаться напрямую к координатору, назначенному в его/ее объединении для всех видов деятельности исследовательской комиссии. Список назначенных координаторов (DFP) доступен на веб-странице "**Общая информация и регистрация делегатов**" по адресу:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/ru>.

Стойка регистрации делегатов начнет работать в 08 час. 30 мин. в первый день работы собрания при входе в здание "Монбрийан". Просим принять к сведению, что для получения электронного пропуска каждый делегат/участник должен представить подтверждение регистрации, направленное ему по электронной почте, и удостоверение личности с фотографией.

Информация о размещении в гостиницах во время собраний, проводимых в Женеве, приводится по адресу: <http://www.itu.int/travel/index.html>.

Франсуа Ранси
Директор Бюро радиосвязи

Приложения: 3

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи, принимающим участие в работе 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи
- Ассоциированным членам МСЭ-R, принимающим участие в работе 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи
- Академическим организациям – Членам МСЭ-R
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Проект повестки дня собрания 5-й Исследовательской комиссии по радиосвязи

(Женева, 19–20 ноября 2012 г.)

- 1 Открытие собрания
- 2 Утверждение повестки дня
- 3 Назначение Докладчика
- 4 Краткий отчет о работе предыдущего собрания (Документ [5/358\(Rev.1\)](#) (исследовательский период 2007–2012 гг.))
- 5 Результаты работы Ассамблеи радиосвязи 2012 года (АР-12) и Всемирной конференции радиосвязи 2012 года (ВКР-12), а также результаты работы первой сессии ПСК-15 (ПСК15-1) (Документ [5/7](#))
- 6 Рассмотрение результатов работы рабочих групп
 - 6.1 Рабочая группа 5А
 - 6.2 Рабочая группа 5В
 - 6.3 Рабочая группа 5С
 - 6.4 Рабочая группа 5D
- 7 Рассмотрение других вкладов (если имеются)
- 8 Состояние текстов 5-й Исследовательской комиссии
- 9 Взаимодействие с другими исследовательскими комиссиями, ККТ и международными организациями
- 10 Расписание собраний
- 11 Любые другие вопросы

А. ХАШИМОТО
Председатель 5-й Исследовательской
комиссии по радиосвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Названия и резюме проектов пересмотренных Рекомендаций, предлагаемых для одобрения на собрании 5-й Исследовательской комиссии

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1457-10

[Еще не подготовлен]

Подробные спецификации наземных радиointерфейсов Международной подвижной связи-2000 (IMT-2000)

Это изменение к Рекомендации МСЭ-Р М.1457 предназначено для того, чтобы обновить перечисленные технологии наземного сегмента IMT-2000. Основные изменения включают добавление расширенных возможностей для некоторых радиointерфейсов и ряд вытекающих из этого изменений в описательных разделах текста, а также в глобальных основных спецификациях.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.2012

[Еще не подготовлен]

Подробные спецификации наземных радиointерфейсов перспективной Международной подвижной связи (IMT-Advanced)

Это изменение к Рекомендации МСЭ-Р М.2012 предназначено для того, чтобы обновить перечисленные технологии наземного сегмента IMT-Advanced. Основные изменения включают добавление расширенных возможностей для радиointерфейсов и ряд вытекающих из этого изменений в описательных разделах текста, а также в глобальных основных спецификациях.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.629

Док. 5/9

Использование радионавигационной службы в частотных диапазонах 2900–3100 МГц, 5470–5650 МГц, 9200–9300 МГц, 9300–9500 МГц и 9500–9800 МГц

Пересмотры этой Рекомендации приводят ее в соответствие с современными форматом и языком Рекомендаций МСЭ-Р. Другие изменения отражают использование этих полос частот различными системами, работающими в радионавигационной службе.

Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.824-3

Док. 5/10

Технические параметры радиолокационных маяков (PM)

Пересмотры этой Рекомендации приводят ее в соответствие с современными форматом и языком Рекомендаций МСЭ-Р. Другие изменения отражают использование полос частот, определенных в Рекомендации МСЭ-Р М.629, радиолокационными маяками (PM).

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Темы для рассмотрения на собраниях Рабочих групп 5А, 5В, 5С и 5D, проводимых перед собранием 5-й Исследовательской комиссии, по которым могут быть разработаны проекты Рекомендаций

Рабочая группа 5А

- Предварительный проект новой Рекомендации МСЭ-Р М.[VARICODE] – Телеграфный алфавит для передачи данных с использованием фазовой манипуляции со скоростью 31 бод в любительской и любительской спутниковой службах (Приложение 10 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1801-1 – Стандарты радиointерфейсов для систем широкополосного беспроводного доступа подвижной службы, включая мобильные и кочевые применения, действующих на частотах ниже 6 ГГц (Приложение 15 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.2009 – Стандарты радиointерфейсов для использования в операциях по обеспечению общественной безопасности и оказанию помощи при бедствиях в некоторых частях диапазона УВЧ в соответствии с Резолюцией 646 (Пересм. ВКР-12) (Приложение 17 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.2015 – Планы размещения частот для систем радиосвязи в области обеспечения общественной безопасности и оказания помощи при бедствиях в полосах УВЧ в соответствии с Резолюцией 646 (Пересм. ВКР-12) (Приложение 18 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.[LMS.FA] – Общие руководящие указания по планированию размещения блоков частот в широких непрерывных полосах частот для широкополосных применений в подвижной службе (Приложение 19 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.[AUTO] – Характеристики систем автомобильных радаров, работающих в полосе частот 76–81 ГГц, для применений интеллектуальных транспортных систем (Приложение 22 к [Документу 5А/79](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1797/новой Рекомендации МСЭ-Р М.[5А/ВОС] – Словарь терминов для сухопутной подвижной службы (Приложение 25 к [Документу 5А/79](#)).

Рабочая группа 5В

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1463-1 – Характеристики и критерии защиты для радаров, работающих в службе радиоопределения в полосе частот 1215–1400 МГц (Приложение 11 к [Документу 5В/62](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1176 – Технические характеристики усилителей радиолокационной цели (Приложение 13 к [Документу 5В/62](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1796-1 – Характеристики и критерии защиты наземных радаров, работающих в службе радиоопределения в полосе частот 8500–10 680 МГц (Приложение 14 к [Документу 5В/62](#)).

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R М.1841 – Совместимость ЧМ звуковых радиовещательных систем в полосе частот примерно 87–108 МГц и наземной системы функционального дополнения воздушной службы в полосе частот 108–117,975 МГц (Приложение 15 к [Документу 5B/62](#)).
- Рабочий документ по разработке предварительного проекта пересмотренной Рекомендации МСЭ-R М.1874 – Технические и эксплуатационные характеристики океанографических радаров, работающих в подполосах в пределах диапазона частот от 3 до 50 МГц (Приложение 16 к [Документу 5B/62](#)).
- [Предварительный] проект новой Рекомендации МСЭ-R М.[RAD ALT] – Эксплуатационные и технические характеристики и критерии защиты радиовысотометров, использующих полосу частот 4200–4400 МГц (Приложение 17 к [Документу 5B/62](#)).

Рабочая группа 5С

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R SF.674-2 – Определение воздействия на фиксированную службу, действующую в полосе частот 11,7–12,2 ГГц, когда геостационарные сети фиксированной спутниковой службы в Районе 2 превышают пороговые значения плотности потока мощности (Приложение 4 к Документу [5C/602\(Rev.1\)](#) (исследовательский период 2007–2012 гг.)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1509-1 – Технические и эксплуатационные требования, способствующие совместному использованию частот системами связи пункта со многими пунктами в фиксированной службе и межспутниковой службе в полосе 25,25–27,5 ГГц (Приложение 2 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1249-2 – Технические и эксплуатационные требования, способствующие совместному использованию частот системами связи пункта с пунктом в фиксированной службе и межспутниковой службе в полосе 25,25–27,5 ГГц (Приложение 3 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1247-2 – Технические и эксплуатационные характеристики систем фиксированной службы для облегчения совместного использования частот со службами космических исследований, космической эксплуатации и спутниковой службой исследования Земли, работающими в полосах 2025–2110 МГц и 2200–2290 МГц (Приложение 5 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1099-4 – Планы размещения частот радиостволов для цифровых систем фиксированной беспроводной связи высокой и средней пропускной способности в верхнем участке диапазона 4 ГГц (4400–5000 МГц) (Приложение 6 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.383-8 – Планы размещения частот радиостволов для систем фиксированной беспроводной связи высокой пропускной способности, действующих в нижней части диапазона 6 ГГц (5925–6425 МГц) (Приложение 8 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.635-6 – Планы размещения частот радиостволов, основанные на однородном растре, для радиорелейных систем, действующих в диапазоне 4 ГГц (Приложение 9 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.386-8 – Планы размещения частот радиостволов для фиксированных беспроводных систем, действующих в диапазоне частот 8 ГГц (7725–8500 МГц) (Приложение 10 к [Документу 5C/47](#)).
- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.339-7 – Ширина полосы частот, отношение сигнал-шум и допуски на замирания в ВЧ системах фиксированной и сухопутной подвижной радиосвязи (Приложение 12 к [Документу 5C/47](#)).

- Рабочий документ по разработке пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р F.1777 – Характеристики цифровых систем внестудийного телевизионного вещания, электронного сбора новостей и внестудийного видеопроизводства в фиксированной службе, используемые для исследования совместного использования частот (Приложение 13 к [Документу 5С/47](#)).

Рабочая группа 5D

- Предварительный проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-Р М.1579-1 – Глобальные перевозки наземных терминалов ИМТ-2000 (Прилагаемый документ 5.11 к Документу [5D/1163](#) (исследовательский период 2007–2012 гг.)).
-